

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia na przygotowanie i dostawę folderu promocyjnego pn. „Infrastruktura dla Zdrowia” oraz toreb reklamowych w ramach Priorytetu XII Bezpieczeństwo zdrowotne i poprawa efektywności systemu ochrony zdrowia Programu Infrastruktura i Środowisko

Informacja o Zamawiającym i obszarze jego działania

Zamawiającym jest Skarb Państwa Ministerstwo Zdrowia. Pełni ono funkcję m.in. Instytucji Pośredniczącej dla Priorytetu XII Bezpieczeństwo zdrowotne i poprawa efektywności systemu ochrony zdrowia Programu Infrastruktura i Środowisko.

Celem Priorytetu XII POIiŚ jest obniżenie poziomu śmiertelności oraz skutków powikłań powstających w wyniku wypadków i innych stanów nagłego zagrożenia zdrowotnego, zwiększenie dostępności i jakości specjalistycznych i wysokospecjalistycznych świadczeń zdrowotnych. W tym obszarze wdrażane są projekty dotyczące zakupu ambulansów, budowy i remontów lądowisk dla helikopterów, inwestycji infrastrukturalnych (roboty budowlane i zakup aparatury) w szpitalnych oddziałach ratunkowych oraz szpitalach o znaczeniu ponadregionalnym. Ponadto realizowane są także tzw. projekty indywidualne, strategiczne z punktu widzenia całego sektora ochrony zdrowia, a ich obszar oddziaływania obejmuje terytorium całego kraju. Projekty te polegają m.in. na rozbudowie, remoncie i wyposażeniu centrów urazowych, budowie i remoncie oraz doposażeniu baz Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Łącznie, na terenie całego kraju realizowanych jest ponad 300 inwestycji, finansowanych ze środków Priorytetu XII POIiŚ.

Zakładanym efektem interwencji jest m.in. zachowanie zasady „złotej godziny”, tj. rozpoczęcie specjalistycznego leczenia szpitalnego w czasie nie przekraczającym 60 minut od zgłoszenia zdarzenia medycznego. Służą temu nie tylko odpowiedniej jakości specjalistyczne środki transportu sanitarnego, ale także sprawny system działania wszystkich elementów systemu, odpowiednia infrastruktura lądowisk dla śmigłowców ratunkowych oraz infrastruktura szpitalnych oddziałów ratunkowych i centrów urazowych. Ponadto zakłada się, że poprawa infrastruktury wysokospecjalistycznych szpitali zapewni kompleksową opiekę medyczną dla osób z przewlekłymi skutkami urazów lub cierpiących na przewlekłe schorzenia, a także zwiększy jakość i dostępność do badań, w szczególności w zakresie kardiologii i onkologii.

I. Przygotowanie i dostawa folderu promocyjnego pn. „Infrastruktura dla Zdrowia” w ramach Priorytetu XII Bezpieczeństwo zdrowotne i poprawa efektywności systemu ochrony zdrowia Programu Infrastruktura i Środowisko

I.1 Cel publikacji

Publikacja stanowi podsumowanie dotychczasowego etapu wdrażania Priorytetu XII Programu Infrastruktura i Środowisko.

Celem jej przygotowania jest promocja efektów wdrażania ww. Priorytetu, przedstawiona odbiorcom w atrakcyjnej formie graficznej. Publikacja skierowana będzie zarówno do decydentów z obszaru funduszy europejskich, szeroko rozumianej grupy ekspertów, jak również ogółu społeczeństwa oraz Beneficjentów i potencjalnych Beneficjentów.

Na publikację składać się będzie informacja dotycząca zakresu wsparcia Priorytetu XII Programu Infrastruktura i Środowisko, mapa projektów realizowanych na terenie kraju oraz prezentacja wybranych projektów, które otrzymały dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Publikacja prezentować będzie 20 wybranych projektów, które otrzymały dofinansowanie ze środków Priorytetu XII Programu Infrastruktura i Środowisko. Projekty te zlokalizowane są na terenie całego kraju. Projekty do publikacji zostaną wskazane przez Zamawiającego.

Publikacja musi mieć charakter apolityczny, nie może także zawierać treści, które mogą dyskryminować płeć oraz określone grupy społeczne pod względem wyznawanej religii, poglądów politycznych, itp.

I.2 Zadania Wykonawcy

1. Przygotowanie projektu graficznego

Projekt graficzny musi nawiązywać tematycznie do ww. Priorytetu, z wykorzystaniem kolorystyki charakterystycznej dla Programu Infrastruktura i Środowisko. Kolorystyka określona została w pkt. 2.12 Księgi Identyfikacji Wizualnej, stanowiącej załącznik do Strategii komunikacji Funduszy Europejskich w Polsce w ramach Narodowej Strategii Spójności na lata 2007-2013.

W celu wykonania projektu graficznego publikacji, Wykonawca jest zobowiązany do przeprowadzenia wywiadów oraz wykonania zdjęć.

2. Przeprowadzenie wywiadów

Wywiady należy przeprowadzić z Dyrektorami/Zastępcami Dyrektorów placówek lub wskazanymi przez Beneficjenta osobami.

Język komunikacji w wywiadach musi być prosty, tj. należy unikać specjalistycznego, przez co niezrozumiałego języka, tzw. „żargonu funduszowego”. Przekaz musi w swej istocie być wiarygodny, a zatem nie należy stosować przesadnego i bezpodstawnego idealizowania Unii Europejskiej, funduszy europejskich i Ministerstwa Zdrowia.

W wywiadach należy unikać propagandy sukcesu i kontrowersyjnych treści oraz zbyt górnolotnego języka np. stwierdzeń typu „pięknie”, „wspaniale”.

Wywiady muszą być ukierunkowane na zaprezentowanie wpływu rezultatów projektów na poprawę bezpieczeństwa zdrowotnego mieszkańców regionu. W celu podniesienia atrakcyjności merytorycznej publikacji (w zakresie opublikowanych tekstów), Zamawiający zastrzega, że pytania w wywiadach nie mogą być swoimi dosłownymi powtórzeniami.

3. Wykonanie zdjęć do publikacji

Zdjęcia muszą być wykonane w miejscach realizacji poszczególnych projektów. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania zdjęć zarówno samych placówek (szpitali), w których realizowane są projekty, jak również projektów, tj. inwestycji finansowanych ze środków Priorytetu XII Programu Infrastruktura i Środowisko w tych obiektach.

Wykonane do publikacji zdjęcia muszą być bardzo atrakcyjne wizualnie i prezentować pozytywną stronę realizowanych projektów*. Zdjęcia muszą być wykonane z różnych ujęć (perspektywy) i obejmować zarówno cały projekt/obiekt, jak i poszczególne jego elementy

* Zdjęcia w wysokiej rozdzielczości (co najmniej 300 dpi) – dostosowane do zamieszczenia w publikacji papierowej

(zbliżenia), np. aparatury medycznej lub jej najatrakcyjniejszych wizualnie elementów.

Wykonawca ma dostarczyć taką liczbę zdjęć, która pozwoli Zamawiającemu wskazać zdjęcia do umieszczenia w publikacji. Wobec powyższego, Wykonawca ma obowiązek wykonać:

- o co najmniej 10 zdjęć każdej placówki (szpitala);
- o co najmniej 40 zdjęć każdego projektu.

4. Tłumaczenie tekstów

Wykonawca wykona tłumaczenie tekstów na język angielski, zgodnie z układem tematycznym publikacji.

5. Układ tematyczny publikacji

Zakładany układ tematyczny publikacji (szczegółowy układ stron i rozmieszczenie poszczególnych elementów tekstowych i graficznych na stronach zaproponuje Wykonawca):

- a) strona tytułowa (okładka);
- b) słowo wstępne: przedstawiciel Ministerstwa Zdrowia, uzupełnione zdjęciem (dostarczonym przez Zamawiającego) - z tłumaczeniem tekstu na język angielski wykonanym przez Wykonawcę;
- c) ogólne informacje o Priorytecie XII Programu Infrastruktura i Środowisko (dostarczone przez Zamawiającego) - z tłumaczeniem tekstu na język angielski wykonanym przez Wykonawcę;
- d) prezentacja 20 projektów, które otrzymały dofinansowanie ze środków Priorytetu XII Programu Infrastruktura i Środowisko (na prezentację pojedynczego projektu Wykonawca przeznaczy 4 strony) z tłumaczeniem tekstu na język angielski wykonanym przez Wykonawcę. Na prezentację pojedynczego projektu składać się będzie:
 - tytuł projektu - z tłumaczeniem tekstu na język angielski wykonanym przez Wykonawcę;
 - nazwa Beneficjenta - z tłumaczeniem tekstu na język angielski wykonanym przez Wykonawcę;
 - cel projektu - z tłumaczeniem tekstu na język angielski wykonanym przez Wykonawcę;
 - wartość projektu - z tłumaczeniem tekstu na język angielski wykonanym przez Wykonawcę;
 - wywiad z Dyrektorem/ Zastępcą Dyrektora lub osobą wskazaną przez Beneficjenta z tłumaczeniem na język angielski wykonanym przez Wykonawcę;
 - zdjęcie placówki, w której realizowane są projekty finansowane ze środków Priorytetu XII Programu Infrastruktura i Środowisko;
 - zdjęcia projektu, prezentujące jego efekty; zdjęcia muszą być wkomponowane w układ strony;
- e) mapa projektów finansowanych ze środków Priorytetu XII Programu Infrastruktura i Środowisko (dane liczbowe do mapy, w podziale na liczbę i wartość inwestycji w poszczególnych województwach zostaną dostarczone przez Zamawiającego) - z tłumaczeniem tekstu na język angielski wykonanym przez Wykonawcę;
- f) dane teleadresowe (dostarczone przez Zamawiającego) - z tłumaczeniem tekstu na język angielski przez Wykonawcę.

I.3 Specyfikacja techniczna

1. projekt graficzny, elementy graficzne; (w tym zdjęcia) zapewnia Wykonawca;
2. format: A4;

3. okładka: kreda 300g/m², druk 4+4 kolory + folia matowa z zewnątrz + lakier UV wybiórczy 1+0;
4. wewnątrz: kreda 170g/m², druk 4+4 + lakier UV wybiórczy 1+1;
5. dodatkowo: około 20 kalek, druk 1+0 czarny;
6. liczba stron: około 105 + okładki (± 3 strony);
7. oprawa: szycie zeszytowe lub klejenie; ostateczna decyzja w tym zakresie podjęta zostanie przez Zamawiającego przed wykonaniem druku;
8. nakład: 500 szt.
9. Na przedniej części okładki należy umieścić:
 - o logotyp Programu Infrastruktura i Środowisko;
 - o logotyp Unii Europejskiej wraz z odwołaniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego;
 - o logotyp Ministerstwa Zdrowia;
10. Na tylnej części okładki należy umieścić:
 - o logotyp Programu Infrastruktura i Środowisko;
 - o logotyp Unii Europejskiej wraz z odwołaniem słownym do Unii Europejskiej oraz Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego;
 - o logotyp Ministerstwa Zdrowia;
 - o napis: „Publikacja finansowana przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżet państwa w ramach pomocy technicznej Programu Infrastruktura i Środowisko” - umieszczony poza ciągiem znaków, wykonany czcionką Myriad Pro Regular;
 - o napis: „Egzemplarz bezpłatny”, wykonany czcionką Myriad Pro Regular;
 - o napis: „Wydawca: Ministerstwo Zdrowia, Departament Funduszy Europejskich, ul. Miodowa 15, 00-952 Warszawa, www.zdrowie.gov.pl; e-mail: zdrowie.poiis@mz.gov.pl” - wykonane czcionką Myriad Pro Regular.
11. Wszystkie logotypy, tj. Ministerstwa Zdrowia, Programu Infrastruktura i Środowisko, Unii Europejskiej z odpowiednimi odwołaniami słownymi zostaną przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego po podpisaniu umowy.
Zestawienie logotypów musi być wykonane zgodnie z Księgą Identyfikacji Wizualnej Narodowej Strategii Spójności, która stanowi Załącznik nr 1 Strategii komunikacji Funduszy Europejskich w Polsce w ramach Narodowej Strategii Spójności na lata 2007-2013 – część 2.14 (aktualny dokument w wersji elektronicznej dostępny pod adresem www.funduszeuropejskie.gov.pl w zakładce „DOKUMENTY PROMOCYJNE”).

II. Wykonanie i dostawa toreb papierowych

II.1 Projekt graficzny torby zostanie dostarczony przez Zamawiającego

II.2 Specyfikacja techniczna:

- o Papier biały, powlekany, gładki, gramatura 200 g/m²;
- o Zakładka górna o szerokości 50 mm;
- o Uchwyt: sznurek bawełniany biały przewleczony przez górną zakładkę, Ø 5 mm;
- o Usztywnienia: zakładka z tektury 800 g/m², dno torby tektura 400 g/m²;
- o Format: szerokość 360 mm, głębokość 120 mm, wysokość 400 mm (± 20 mm);
- o Druk offsetowy;
- o Kolor: 4+0 (CMYK) + lakier UV wybarwiany jednostronnie;
- o Nakład: 500 szt.

Zamawiający nie dopuszcza zmian w kolorystyce i innych parametrach określonych w Specyfikacji.

III. Termin realizacji zamówienia:

III.1 Przygotowanie projektu graficznego, skład, łamanie oraz druk i dostawa folderu promocyjnego pn. „Infrastruktura dla Zdrowia”

1. Maksymalny termin realizacji zamówienia wynosi 60 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy. Powyższy termin obejmuje wszystkie etapy zamówienia, w tym zgłaszanie uwag przez Zamawiającego do przekazywanych materiałów.
2. Wkład merytoryczny (informacje o Priorytecie XII Programu Infrastruktura i Środowisko, podstawowe dane o realizowanych projektach, dane teleadresowe projektów wskazanych do prezentacji w publikacji) zostanie dostarczony przez Zamawiającego w terminie do 5 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy, a słowo wstępu przedstawiciela Ministerstwa Zdrowia ze zdjęciem - w terminie do 10 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy.
3. Wykonawca, w terminie do 60 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy jest zobowiązany do:
 - o przedstawienia Zamawiającemu 3 projektów graficznych publikacji ze zdjęciami i wywiadami (do wyboru przez Zamawiającego ostatecznie Zamawiający wybierze jeden projekt graficzny). Zamawiający dokona wyboru i akceptacji jednego z zaproponowanych przez Wykonawcę projektów graficznych lub zgłosi uwagi w terminie do 3 dni kalendarzowych od dnia ich otrzymania. Zamawiający zastrzega możliwość trzykrotnego zgłaszania uwag do przedstawionych projektów graficznych oraz tekstów z zastrzeżeniem, iż powtórzenie uwag przez Zamawiającego z powodu ich uprzedniego nieuwzględnienia przez Wykonawcę, nie jest traktowane jako zgłoszenie uwag;
 - o dostarczenia Zamawiającemu do akceptacji proof - u (wydruk z wersji elektronicznej). Zamawiający dokona akceptacji proof - u w terminie do 3 dni kalendarzowych od dnia jego otrzymania; Zamawiający zastrzega możliwość trzykrotnego zgłaszania uwag do przekazanego proof-u, z zastrzeżeniem, iż powtórzenie uwag przez Zamawiającego z powodu ich uprzedniego nieuwzględnienia przez Wykonawcę, nie jest traktowane jako zgłoszenie uwag;
 - o dostarczenia do siedziby Zamawiającego gotowych publikacji (500 szt.);
 - o przekazania zaakceptowanego przez Zamawiającego projektu graficznego publikacji w wersji elektronicznej (na nośniku CD/DVD w formatach: PDF podglądowy, PDF kompozytowy do druku, w plikach otwartych na komputer typu PC - w formatach zastosowanych przez Wykonawcę - cdr, grafika rastrowa w formatach: tiff, psd, jpg, grafika pozazdjęciowa w formacie .eps, specyfikacja techniczna do druku w formacie .doc.);
 - o zawarcia umowy z osobami, których wizerunek będzie utrwalony w publikacji „Infrastruktura dla Zdrowia”, na podstawie której Wykonawca będzie dysponował prawem do wizerunku tych osób. Wykonawca prześle po jednym egzemplarzu każdej z umów Zamawiającemu w dniu przekazania wydrukowanych egzemplarzy publikacji;
 - o zawarcia umowy z osobami, których wypowiedź w formie wywiadu będzie utrwalona w publikacji „Infrastruktura dla Zdrowia” w ramach Priorytetu XII Programu Infrastruktura i Środowisko, na podstawie której Wykonawca będzie dysponował prawem do używania wypowiedzi tych osób (również w przypadku ew. modyfikacji wywiadów dokonanej przez Zamawiającego). Wykonawca prześle po jednym egzemplarzu każdej umowy Zamawiającemu w dniu przekazania wydrukowanych egzemplarzy publikacji;

- o przedstawienia Zamawiającemu oświadczenia, że projekty graficzne materiałów oraz wywiady do publikacji zostały wykonane przez osoby wskazane w ofercie;
- 4. Zamawiający przewiduje możliwość przesunięcia terminu realizacji zamówienia, o którym mowa w pkt. III.1 jedynie w przypadku wystąpienia opóźnień po stronie Zamawiającego, które uniemożliwiają Wykonawcy wykonanie zamówienia w tym terminie.
Brak uwzględnienia przez Wykonawcę wszystkich uwag Zamawiającego nie wstrzymuje biegu terminu realizacji zamówienia.

III. 2 Wykonanie i dostawa toreb papierowych

1. Maksymalny termin realizacji zamówienia wynosi 35 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy. Powyższy termin obejmuje wszystkie etapy zamówienia, w tym zgłaszanie uwag przez Zamawiającego do przekazanych materiałów.
2. Zamawiający przekaże, za potwierdzeniem odbioru, projekt graficzny torby na płycie CD (w siedzibie Zamawiającego) w terminie do 5 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy.
3. Wykonawca, w terminie do 35 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy jest zobowiązany do:
 - o dostarczenia Zamawiającemu do akceptacji proof - u (wydruk z wersji elektronicznej); Zamawiający dokona akceptacji proof - u w terminie do 3 dni kalendarzowych od dnia jego otrzymania. Zamawiający zastrzega możliwość trzykrotnego zgłaszania uwag do przedstawionego proof-u z zastrzeżeniem, iż powtórzenie uwag przez Zamawiającego z powodu ich uprzedniego nieuwzględnienia przez Wykonawcę, nie jest traktowane jako zgłoszenie uwag;
 - o dostarczenia Zamawiającemu gotowych do użytku toreb.
4. Zamawiający przewiduje możliwość przesunięcia terminu realizacji zamówienia, o którym mowa w pkt. III.2 jedynie w przypadku wystąpienia opóźnień po stronie Zamawiającego, które uniemożliwiają Wykonawcy wykonanie zamówienia w tym terminie.
Brak uwzględnienia przez Wykonawcę wszystkich uwag Zamawiającego nie wstrzymuje biegu terminu realizacji zamówienia.

IV. Pozostałe informacje dotyczące współpracy Zamawiającego z Wykonawcą

1. Wykonawca dostarczy i wniesie materiały do piwnicy budynku w siedzibie Zamawiającego, ul. Długa 38/40, 00-238 Warszawa. Pomieszczenie zostanie wskazane przez Zamawiającego.
2. Wszystkie materiały w poszczególnych etapach prac wykonawczych Wykonawca będzie odbierał i dostarczał na własny koszt.
3. Zamawiający z tytułu wprowadzonych zmian nie będzie ponosił żadnych dodatkowych kosztów.
4. Paczki z materiałami drukowanymi muszą być zapakowane z należytą starannością, tj. należy zabezpieczyć je w taki sposób, aby np. narożniki publikacji nie uległy zagięciu oraz tak, aby możliwy był ich dalszy transport i przesyłanie.
5. Publikacje i torby papierowe muszą być zapakowane w paczki po 25 szt.
6. Wykonawca jest odpowiedzialny za poprawność tekstów pod względem gramatycznym, ortograficznym, interpunkcyjnym itd. (zgodnie z normami słownikowymi).
7. Za powstałe błędy w druku (różne od wersji zaakceptowanej przez Zamawiającego) materiałów wyłączną odpowiedzialność ponosi Wykonawca.

8. Wykonawca udziela Zamawiającemu sześciomiesięcznej gwarancji na dostarczony asortyment z zakresie trwałości druku w trakcie normalnego użytkowania. Okres gwarancji liczony jest od dnia podpisania przez Zamawiającego protokołu odbioru.
9. W przypadku zmiany zapisów Strategii komunikacji Funduszy Europejskich w ramach Narodowej Strategii Spójności na lata 2007-2013 w trakcie realizacji przedmiotu umowy, zakres zamówienia wykonany zostanie z uwzględnieniem wprowadzonych zmian w ww. dokumencie. Ewentualne wszystkie koszty z tym związane Wykonawca pokryje we własnym zakresie.
10. Wykonawca zapewni osobę do kontaktów roboczych, dyspozycyjną telefonicznie, mailowo oraz do spotkań roboczych w siedzibie Zamawiającego po wcześniejszym uzgodnieniu terminu - w dni robocze w godz. 8.15 - 16.15.
11. Wykonawca będzie dysponował w trakcie realizacji zamówienia sprzętem oraz aktualnym i legalnym oprogramowaniem niezbędnym do należytego i terminowego wykonywania zamówienia.